

Bezeichnung: UI RHE-Kochfelder

Dokument-Nr.: 90.60027.211

Bearbeiter: CHMIELEC / 2018-01-09

Blatt-Nr.: 001

Freigeber: FUCIKT / 2018-01-09

Version: 04

Status: released

# E.G.O. Produktcompendium für EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder *Hinweise für den Umgang / Gebrauch*

## 1. Bezeichnung des Unternehmens

a. Hersteller / Lieferant

E.G.O. Gruppe

b. Straße / Postfach

Rote-Tor-Straße 14

c. Postleitzahl / Ort

75038 Oberderdingen  
Deutschland

d. Kontaktperson

Herr Tilo Fucik  
Telefon: +49 7045 45 67784  
Mobil: +49 151 12542710  
E-Mail: tilo.fucik@egoproducts.com

## 2. Produktbezeichnung und Produkteigenschaften

### a. Produktbeschreibung

Domino TC	75.13068.xxx
	75.13168.xxx
Standard TC	75.13020.xxx
FlexTC	75.13106.xxx
	75.05028.xxx
	75.13107.xxx
Front TC	75.13069.xxx
	75.13169.xxx
	75.13070.xxx
	75.13170.xxx
MultiLite TC	75.13114.xxx
Multislider TC	75.13100.xxx
Simple TC	75.13098.xxx
	75.13098.xxx
Simple TC Plus	75.13098.xxx
	75.13098.xxx
TC Lite	75.13037.xxx
	75.13137.xxx
	75.13076.xxx
	75.13088.xxx
TC Lite Slider	75.13096.xxx
	75.13196.xxx
	75.13116.xxx
Select TC	75.13061.xxx
	75.13161.xxx
	75.13060.xxx
	75.13160.xxx
LiteSlider SmartKii	75.13124.xxx
SlimSlider SmartKii	75.13130.xxx
Low End China TC	72.13001.xxx
High End China TC	72.13002.xxx
China Slider TC	72.13003.xxx
China Simple TC	72.13004.xxx

Andere kundenspezifische Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder

### b. Verwendung/Applikation

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder dürfen ohne vorherige Rücksprache mit E.G.O. nur im bestimmungsgemäßen Gebrauch (Haushaltskochfelder) eingesetzt werden. Verwendungen von EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder, die außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs liegen, führen möglicherweise zu Risiken, die in diesem Dokument nicht beschrieben sind.

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind nur für den beaufsichtigten Betrieb [nach EN60335-1] vorgesehen.

*Nur gültig für Varianten ohne allpolige Netztrennung:* Diese Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind konform zur IEC 60335-2-6:2008 (Ausgabe 5.2). Sie sind nicht konform zur IEC 60335-2-6:2016.

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind ausschließlich in Kombination mit Strahlungsheizkörpern zu betreiben.

### c. Produktstruktur

#### **Domino TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **Standard TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **FlexTC**

- Kunststoffabstandshalter
- Bedien- & Anzeigeplatine(n)
- Verbindungskabel

#### **Front TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **MultiLite TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **Multislider TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **Simple TC**

- Kunststoffabstandshalter
- Leistungsplatine direkt verbunden mit
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **Simple TC Plus**

- Kunststoffabstandshalter
- Leistungsplatine direkt verbunden mit
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **TC Lite**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **TC Lite Slider**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **Select TC**

- Kunststoffabstandshalter
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **LiteSlider SmartKii**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine mit SmartKii

#### **SlimSlider SmartKii**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine mit SmartKii

#### **Low End China TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **High End China TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **China Slider TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### **China Simple TC**

- Metallisches Federelement
- Kunststoffgehäuse
- Bedien- & Anzeigeplatine

#### d. Produktmerkmale

##### **Spannungsbereiche/Frequenzen**

Bemessungsversorgungsspannung: 160 – 240 V AC  
220 – 240 V AC (Simple TC Familie)  
Kontakt: AC 250 V

Bemessungsfrequenz: 50-60 Hz  
Bemessungsstrom: Hauptrelais: 17,5 A (16 A Simple TC-Familie)  
Kochstellenrelais: max. 16 A (10 A Simple TC Familie)

##### **Schaltzyklen**

Hauptrelais: 10.000  
Kochstellenrelais: 100.000

##### **Schutzklasse**

I (nach sachgemäßem Einbau)

##### **Standby-Verbrauch**

Vorgaben nach EC No. 1275/2008 Annex 2 werden von den Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder erfüllt.

### **3. Mögliche Gefahren**

#### a. Allgemein

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind keine Gefahrstoffe im Sinne der EG-Richtlinie für gefährliche Zubereitungen (1999/45/EG) bzw. Gefahrstoffverordnung (GefStoffV) und damit auch nicht kennzeichnungspflichtig.

#### b. Bei der Lagerung

Vor Inbetriebnahme des Systems ist sicherzustellen, dass es auf der Elektronik zu keiner Betaug gekommen ist. Eine Luftfeuchteprüfung der Bedieneinheiten ist bei maximal 40°C durchzuführen.

#### c. Bei dem Einbau / der Verarbeitung

Der Einbau gelieferter EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder darf nur durch Elektrofachkräfte [nach DIN VDE 0105] erfolgen.  
Zum Anschluss der EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder darf nur ein in Art und Weise dafür geeignetes Kabel verwendet werden. [DIN EN 60335-1 Innere+ äußere Leitungen]  
Eine elektrische Sicherung für 16A muss sichergestellt sein. [DIN EN 60335-1 Netzanschlussleitung]

#### d. Bei der Verwendung / Betrieb

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder wurden geprüft nach der EN 60335-2-6 Abschnitt 19 (vorhersehbare Fehlanwendungen)  
Für mögliche weitere Gefahren ist das Produktkompendium der jeweiligen Strahlungsheizkörper heranzuziehen.

e. Für die Umwelt / Ökologie

Bei bestimmungsgemäßer Verwendung und ordnungsgemäßer Entsorgung sind keine negativen Einflüsse auf die Umwelt zu erwarten.

## 4. Hinweise zur Verwendung

---

a. Allgemein

Die EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder dürfen nur in Haushalts-Strahlheizkörperkochfeldern eingesetzt werden (bestimmungsgemäßer Gebrauch). Heiße Gegenstände auf dem Display der EGO Bedieneinheit können die darunter liegende Elektronik beschädigen. Es sollten niemals heiße Töpfe oder Pfanne im Bereich des Displays abgestellt werden.

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder dürfen ohne vorherige Rücksprache mit E.G.O. nur im bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt werden. Verwendung der EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder, die außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs liegen, führen möglicherweise zu Risiken, die in diesem Dokument nicht beschrieben sind. Zusätzliche Spezifikationen können den jeweiligen Typenzeichnungen entnommen werden.

b. Wartung

Die EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind wartungsfrei und sind in keinen vorgegebenen Intervallen zu warten.

c. ESD – Anforderungen

Anforderungen nach IEC 61340-5-1:2007 Elektrostatik sind zu beachten.

d. Arbeits- / Transporttemperatur und Luftfeuchtigkeitsgehalt

- Transport:  
-20 °C – +70 °C  
→ wichtig keine Kondensatbildung
- Betriebstemperatur  
0 °C – 105 °C, max. 95 % rel. Luftfeuchtigkeit  
→ wichtig keine Kondensatbildung

e. Einschränkungen

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

f. Einbau- und Installationshinweise

Sind für den speziellen Anwendungsfall (Strahlungsheizkörper) mit E.G.O. abzustimmen.

g. Empfohlene Hinweise für die Bedienungsanleitung

Sofern keine Funktionsbeschreibung mitgeliefert wurde kann diese bei Bedarf bei E.G.O. angefragt werden.

## 5. Hinweise zur Lagerung

---

a. Lagertemperatur

-20 °C – +70 °C → wichtig keine Kondensatbildung

## 6. Hinweise zur Entsorgung

---

Metallteile und Verpackungen sind unter Beachtung der jeweils geltenden regionalen/nationalen Bestimmungen einer Wiederverwendung bzw. Verwertung [nach 2002/96/EG Elektro- und Elektronik Altgeräte] zuzuführen.

## 7. Relevante Vorschriften

---

### a. Standards/Normen

#### **Umweltvorschriften**

Alle von E.G.O. verwendeten Bauteile wurden nach der REACH-Verordnung 1907/2006/EG und RoHS-Richtlinie 2011/65/EG sowie der Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) 2002/96/EG durch unsere Lieferanten freigegeben.

#### **Sicherheitsvorschriften**

- EN 60335-1 Sicherheit von elektronischen Komponenten für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Zwecke.
- EN 60335-2-6 Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden Backöfen und ähnliche Geräte
- EN 60730-1 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen
- EN 60730-2-11 Besondere Anforderungen an Energieregler

#### **Gebrauchstauglichkeit**

- EN 60350 (Entwurf) Elektrische Kochmulden für den Hausgebrauch-Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

#### **EMV – Standard**

- EN 55011 Funkenstörung
- EN 61000 – 3 Netzurückwirkungen
- EN 55014 – 2 Elektromagnetische Verträglichkeit
- EN 50366 und EN 62233 Elektromagnetische Felder

### b. Vorschriften zum Transport

- IEC 68-2-31 Transportprüfung für unverpackte Komponenten
- IEC 68-2-32 Transportprüfung für verpackte Komponenten
- IEC 68-2-6 Vibrationsprüfung für unverpackte Komponenten

→Kein Gefahrgut

### c. Produktzulassungen

EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder sind nach VDE zertifiziert.

## 8. Sonstige Angaben

---

### a. Allgemein

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass EGO Bedieneinheiten für Strahlheizkörperkochfelder ausschließlich für die in diesem Produktkompendium benannte Verwendung eingesetzt werden dürfen.

Weitere Informationen zur Anwendung und zum Gebrauch den jeweiligen Informationsschriften und Typen-Zeichnungen entnommen werden.

Alle Angaben stützen sich auf den heutigen Stand der Technik. Sie informieren über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen und stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar.

### b. Änderungen gegenüber letzter Version

2017-06-21

- Ergänzung der Bedieneinheiten: Flex und LiteSlider unter 2.a.)
- Ergänzung der Bedieneinheiten: LiteSlider SmartKii und SlimSlider SmartKii, Low End China TC, High End China TC, China Slider TC und China Simple TC unter 2. a.) und c.)
- Ergänzung Absatz 4.a.) „Heiße Gegenstände auf dem Display der EGO Bedieneinheit können die darunter liegende Elektronik beschädigen. Es sollten niemals heiße Töpfe oder Pfanne im Bereich des Displays abgestellt werden.“
- Normen an aktuelle Angaben angepasst
- Formulierungen überarbeitet

2018-01-09

- Hinweis für Bedieneinheiten ohne allpolige Netztrennung ergänzt (Abschnitt 2.b)